

# 1. Mose 36

Unrevidierte Elberfelder Übersetzung von 1932



**1** Und dies sind die Geschlechter Esaus, das ist Edom. **2** Esau nahm seine Weiber von den Töchtern Kanaans: Ada, die Tochter Elons, des Hethiters, und Oholibama, die Tochter Anas, der Tochter Zibeons, des Hewiters, **3** und Basmath, die Tochter Ismaels, die Schwester Nebajoths. **4** Und Ada gebar dem Esau Eliphass, und Basmath gebar Reghuel. **5** Und Oholibama gebar Jeghusch und Jaghlam und Korach. Das sind die Söhne Esaus, welche ihm im Lande Kanaan geboren wurden. **6** Und Esau nahm seine Weiber und seine Söhne und seine Töchter und alle Seelen seines Hauses, und seine Herden und all sein Vieh<sup>1</sup> und all sein Besitztum, das er im Lande Kanaan erworben hatte, und zog in ein Land<sup>2</sup>, von seinem Bruder Jakob hinweg. **7** Denn ihre Habe war zu groß, daß sie hätten beieinander wohnen können, und das Land ihres Aufenthaltes vermochte sie nicht zu tragen wegen ihrer Herden. **8** Und Esau wohnte auf dem Gebirge Seir. Esau, das ist Edom.

**9** Und dies sind die Geschlechter Esaus, des Vaters von Edom, auf dem Gebirge Seir. **10** Dies sind die Namen der Söhne Esaus: Eliphass, der Sohn Adas, des Weibes Esaus; Reghuel, der Sohn Basmaths, des Weibes Esaus. **11** Und die Söhne des Eliphass waren: Teman, Omar, Zepho und Gaetam und Kenas. **12** Und Timna war das Kebsweib des Eliphass, des Sohnes Esaus, und sie gebar dem Eliphass Amalek. Das sind die Söhne Adas, des Weibes Esaus. **13** Und dies sind die Söhne Reghuels: Nachath und Serach, Schamma und Missa. Das waren die Söhne Basmaths, des Weibes Esaus. **14** Und dies waren die Söhne Oholibamas, der Tochter Anas, der Tochter Zibeons, des Weibes Esaus: sie gebar dem Esau Jeghusch, Jaghlam und Korach.

**15** Dies sind die Fürsten<sup>3</sup> der Söhne Esaus: Die Söhne Eliphass', des Erstgeborenen Esaus: der Fürst Teman, der Fürst Omar, der Fürst Zepho, der Fürst Kenas, **16** der Fürst Korach, der Fürst Gaetam, der Fürst Amalek. Das sind die Fürsten des Eliphass im Lande Edom; das sind die Söhne Adas. **17** Und dies sind die Söhne Reghuels, des Sohnes Esaus: der Fürst Nachath, der Fürst Serach, der Fürst Schamma, der Fürst Missa. Das sind die Fürsten des Reghuel im Lande Edom; das sind die Söhne Basmaths, des Weibes Esaus. **18** Und dies sind die Söhne Oholibamas, des Weibes Esaus: der Fürst Jeghusch, der Fürst Jaghlam, der Fürst Korach. Das sind die Fürsten Oholibamas, der Tochter Anas, des Weibes Esaus. **19** Das sind die Söhne Esaus und das ihre Fürsten; das ist Edom.

**20** Dies sind die Söhne Seirs, des Horiters, die Bewohner des Landes: Lotan und Schobal und Zibeon und Ana **21** und Dischon und Ezer und Dischan. Das sind die Fürsten der Horiter, der Söhne Seirs, im Lande Edom. **22** Und die Söhne Lotans waren: Hori und Hemam, und die Schwester Lotans: Timna. **23** Und dies sind die Söhne Schobals: Alwan und Manachath und Ebal, Schepho und Onam. **24** Und dies sind die Söhne Zibeons: Aja und Ana. Das ist der Ana, welcher die warmen Quellen in der Wüste fand, als er die Esel Zibeons, seines Vaters, weidete. **25** Und dies sind die Söhne Anas: Dischon, und Oholibama, die Tochter Anas. **26** Und dies sind die Söhne Dischons<sup>4</sup>: Hemdan und Eschban und Jithran und Keran. **27** Dies sind die Söhne Ezers: Bilhan und Saawan und Akan. **28** Dies sind die Söhne Dischans: Uz und Aran. **29** Dies sind die Fürsten der Horiter: der Fürst Lotan, der Fürst Schobal, der Fürst Zibeon, der Fürst Ana, **30** der Fürst Dischon, der Fürst Ezer, der Fürst Dischan. Das sind die Fürsten der Horiter, nach ihren Fürsten im Lande Seir.

**31** Und dies sind die Könige, die im Lande Edom regiert haben, ehe ein König über die Kinder Israel regierte: **32** Bela, der Sohn Beors, wurde König in Edom; und der Name seiner Stadt war Dinhaba. **33** Und Bela starb; und es ward König an seiner Statt Jobab, der Sohn Serachs, aus Bozra. **34** Und Jobab starb; und es ward König an seiner Statt Huscham, aus dem Lande der Temaniter. **35** Und Huscham starb; und es ward König an seiner Statt Hadad, der Sohn Bedads, welcher Midian schlug im Gefilde Moabs; und der Name seiner Stadt war Awith. **36** Und Hadad starb; und es

ward König an seiner Statt Samla aus Masreka. **37** Und Samla starb; und es ward König an seiner Statt Saul aus Rechoboth am Strome. **38** Und Saul starb, und es ward König an seiner Statt Baal-Hanan, der Sohn Akbors. **39** Und Baal-Hanan, der Sohn Akbors, starb; und es ward König an seiner Statt Hadar; und der Name seiner Stadt war Paghu, und der Name seines Weibes Mehetabeel, die Tochter Matreds, der Tochter Mesahabs.

**40** Und dies sind die Namen der Fürsten Esaus, nach ihren Familien, nach ihren Ortschaften, mit ihren Namen: der Fürst Timna, der Fürst Alwa, der Fürst Jetheth, **41** der Fürst Oholibama, der Fürst Ela, der Fürst Pinon, **42** der Fürst Kenas, der Fürst Teman, der Fürst Mibzar, **43** der Fürst Magdiel, der Fürst Iram. Das sind die Fürsten von Edom nach ihren Wohnsitzen, im Lande ihres Eigentums. Das ist Esau, der Vater Edoms.

#### **Fußnoten**

1. d.h. Zug- und Lastvieh
2. O. landeinwärts. Nach einigen fehlt hier das Wort Seir, wie es die Syrische Übersetzung hat
3. Eig. Stammhäupter, Häuptlinge
4. H. Dischans